

**BNP PARIBAS CARDIF EMEKLİLİK
A.Ş. BİRİNCİ KAMU DIŞ
BORÇLANMA ARAÇLARI
EMEKLİLİK YATIRIM FONU**

**30 HAZİRAN 2025 TARİHİ
İTİBARIYLA YATIRIM
PERFORMANSI KONUSUNDA
KAMUYA AÇIKLANAN BİLGİLERE
İLİŞKİN RAPOR**

BNP PARIBAS CARDIF EMEKLİLİK A.Ş. BİRİNCİ KAMU DIŞ BORÇLANMA ARAÇLARI EMEKLİLİK YATIRIM FONU

BNP PARIBAS CARDIF EMEKLİLİK A.Ş. BİRİNCİ KAMU DIŞ BORÇLANMA ARAÇLARI EMEKLİLİK YATIRIM FONU'nun ("Fon") 1 Ocak 2025 - 30 Haziran 2025 dönemine ait ekteki performans sunuş raporunu Sermaye Piyasası Kurulu'nun VII-128.5 sayılı "Bireysel Portföylerin ve Kolektif Yatırım Kuruluşlarının Performans Sunumuna, Performansa Dayalı Ücretlendirilmesine ve Kolektif Yatırım Kuruluşlarını Notlandırma ve Sıralama Faaliyetlerine İlişkin Esaslar Hakkında Tebliğ"inde ("Tebliğ") yer alan performans sunuş standartlarına ilişkin düzenlemeleri çerçevesinde incelemiş bulunuyoruz.

İncelememiz sadece yukarıda belirtilen döneme ait performans sunuşunu kapsamaktadır. Bunun dışında kalan dönemler için inceleme yapılmamış ve görüş oluşturulmamıştır.

İncelememiz sonucunda Fon'un 1 Ocak 2025 - 30 Haziran 2025 dönemine ait performans sunuş raporunun Tebliğ'de belirtilen performans sunuş standartlarına ilişkin düzenlemelere uygun hazırlanmadığı kanaatine varmamıza sebep olacak herhangi bir tespitimiz bulunmamaktadır.

Diğer Husus

1 Ocak 2025 - 30 Haziran 2025 dönemine ait performans sunuş raporunda sunulan ve performans bilgisi hesaplamalarına dayanak teşkil eden finansal bilgiler Türkiye Bağımsız Denetim Standartları'na ("BDS") uygun olarak tam kapsamlı veya sınırlı bağımsız denetime tabi tutulmamıştır.

DRT BAĞIMSIZ DENETİM VE SERBEST MUHASEBECİ MALİ MÜŞAVİRLİK A.Ş.

Member of **DELOITTE TOUCHE TOHMATSU LIMITED**



Cem Tovil, SMMM
Sorumlu Denetçi

İstanbul, 30 Temmuz 2025

Deloitte; İngiltere mevzuatına göre kurulmuş olan Deloitte Touche Tohmatsu Limited ("DTTL") şirketini, üye firma ağındaki şirketlerden ve ilişkili tüzel kişiliklerden bir veya birden fazlasını ifade etmektedir. DTTL ve üye firmalarının her biri ayrı ve bağımsız birer tüzel kişiliktir. DTTL ("Deloitte Global" olarak da anılmaktadır) müşterilere Hizmet sunmamaktadır. Global üye firma ağımla ilgili daha fazla bilgi almak için www.deloitte.com/about adresini ziyaret ediniz

© 2025. Daha fazla bilgi için Deloitte Türkiye (Deloitte Touche Tohmatsu Limited üye şirketi) ile iletişime geçiniz.

BNP PARİBAS CARDİF EMEKLİLİK A.Ş. BİRİNCİ KAMU DİŞ BORÇLANMA ARAÇLARI EMEKLİLİK YATIRIM FONU'NA AİT PERFORMANS SUNUM RAPORU

A. TANITICI BİLGİLER

PORTFÖYE BAKIŞ
Halka Arz Tarihi : 1.12.2003

YATIRIM VE YÖNETİME İLİŞKİN BİLGİLER

30.06.2025 tarihi itibarıyla	
Fon Toplam Değeri	1.981.467.131
Birim Pay Değeri (TRL)	0,569744
Yatırımcı Sayısı	47.140
Tedavül Oranı (%)	0,35%
Portföy Dağılımı	
Borçlanma Araçları	89,26%
- Devlet Tahvili / Hazine Bonosu	87,21%
- Özel Sektör Borçlanma Araçları	2,05%
Yatırım Fonu Katılma Payları	5,24%
Vadeli Mevduat	2,90%
Teminat	2,59%
Futures	0,00%
Toplam	100,00%

Fon'un Yatırım Amacı	Portföy Yöneticileri
. Fon portföyü, döviz cinsinden kur ve faiz getirisi elde etmek ve tasarrufları enflasyonun aşındırıcı etkisinden koruyarak reel getiri sağlanması ve gelecekte düzenli ve sürekli gelir akımlarının yaratılması amacıyla oluşturulacaktır. Fon yönetiminde, portföye alınan menkul kıymetlerin getirilerinin yanında likidite, vade riskleri göz önünde bulundurulur.	BEKİR ÇAĞRI ÖZEL
En Az Alınabilir Pay Adedi : 0.001000 Adet	
Yatırım Stratejisi	
Fon'un yönetim stratejisi, fon portföyünün en az %80'i Hazine ve Maliye Bakanlığı tarafından uluslararası piyasalarda ihraç edilen ABD Doları cinsi Eurobond'larda değerlendirilmek suretiyle yabancı para cinsinden kamu ve özel sektör borçlanma araçlarından oluşacak bir portföye yatırım yapmaktır.	
Yatırım Riskleri	
Fon portföyü ağırlıklı olarak döviz cinsinden veya dövizde endekli Devlet İç Borçlanma Senetlerine yatırım yapacaktır.Piyasa Riski: Piyasa riski ile borçlanmayı temsil eden finansal araçların, diğer menkul kıymetlerin, faiz oranları ve döviz kurlarındaki dalgalanmalar nedeniyle meydana gelebilecek zarar riski ifade edilmektedir. Faiz Oranı Riski: Fon portföyüne faize dayalı varlıkların (borçlanma aracı, ters repo vb) dahil edilmesi halinde, söz konusu varlıkların değerinde piyasalarda yaşanabilecek faiz oranları değişimleri nedeniyle oluşan riski ifade eder. Kur Riski: Fon portföyüne yabancı para cinsinden varlıkların dahil edilmesi halinde, döviz kurlarında meydana gelebilecek değişiklikler nedeniyle Fon'un maruz kalacağı zarar olasılığını ifade etmektedir. Karşı Taraf Riski: Karşı tarafın sözleşmeden kaynaklanan yükümlülüklerini yerine getirmek istememesi ve/veya yerine getirememesi veya takas işlemlerinde ortaya çıkan aksaklıklar sonucunda ödemenin yapılamaması riskini ifade etmektedir. Likidite Riski: Fon portföyünde bulunan finansal varlıkların istenildiği anda piyasa fiyatından nakde dönüştürülememesi halinde ortaya çıkan zarar olasılığıdır. Kaldıraç Yaratın İşlem Riski: Fon portföyüne ileri valörlü tahvil/bono alım işlemlerinde bulunulması halinde, başlangıç yatırımı ile başlangıç yatırımının üzerinde pozisyon alınması sebebi ile fonun başlangıç yatırımından daha yüksek zarar kaydedebilme olasılığı kaldıraç riskini ifade eder. Operasyonel Risk: Operasyonel risk, fonun operasyonel süreçlerindeki aksamalar sonucunda zarar oluşması olasılığını ifade eder. Operasyonel riskin kaynakları arasında kullanılan sistemlerin yetersizliği, başarısız yönetim, personelin hatalı ya da hileli işlemleri gibi kurum içi etkenlerin yanı sıra doğal afetler, rekabet koşulları, politik rejim değişikliği gibi kurum dışı etkenler de olabilir. Yoğunlaşma Riski: Belli bir varlığa ve/veya vadeye yoğun yatırım yapılması sonucu fonun bu varlığın ve vadenin içerdiği risklere maruz kalmasıdır. Korelasyon Riski: Farklı finansal varlıkların piyasa koşulları altında belirli bir zaman dilimi içerisinde aynı anda değer kazanması ya da kaybetmesine paralel olarak, en az iki farklı finansal varlığın birbirleri ile olan pozitif veya negatif yönlü ilişkileri nedeniyle doğabilecek zarar ihtimalini ifade eder. Yasal Risk: Fonun paylarının satıldığı dönemden sonra mevzuatta ve düzenleyici otoritelerin düzenlemelerinde meydana gelebilecek değişikliklerden olumsuz etkilenmesi riskidir. İhraççı Riski: Fon portföyüne alınan varlıkların ihraççısının yükümlülüklerini kısmen veya tamamen zamanında yerine getirememesi nedeniyle doğabilecek zarar ihtimalini ifade eder. Kredi Riski: Fon Portföyünde bulunan bir borçlanma aracının ihraççısının temerrüde düşmesi veya kredi notunun düşürülmesi nedeni ile maruz kalınabilecek riski ifade eder.Bu durum fonun sahip olduğu varlıkların değerinde düşüşe yol açabilir.	

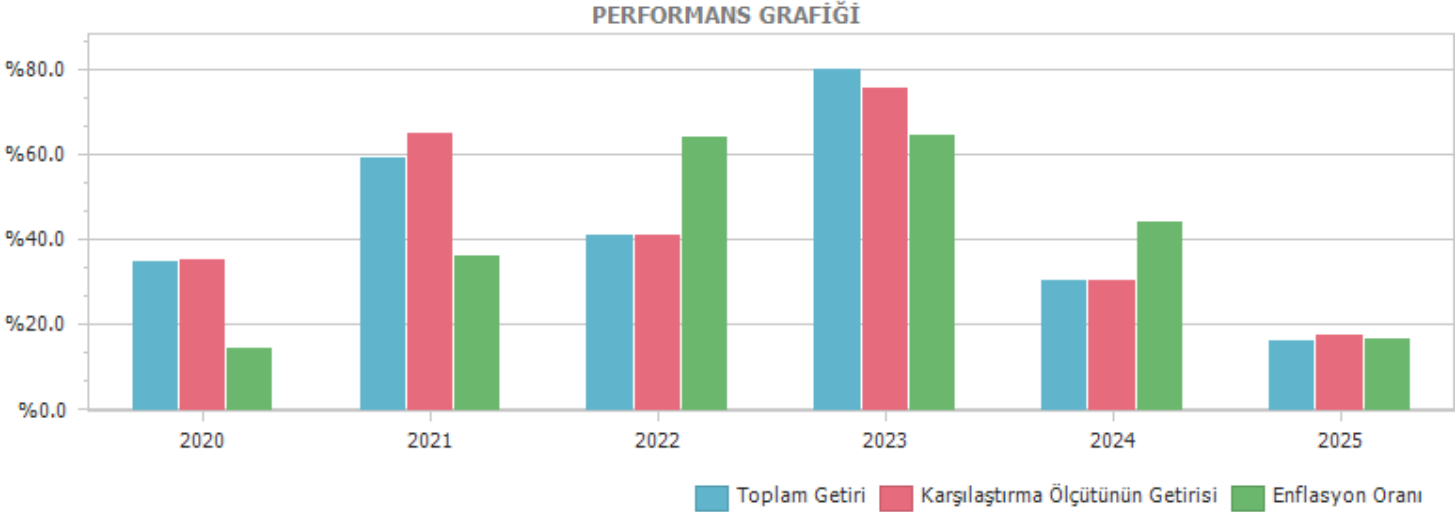
B. PERFORMANS BİLGİSİ

PERFORMANS BİLGİSİ							
YILLAR	Toplam Getiri (%)	Karşılaştırma Ölçütünün Getirisi (%)	Enflasyon Oranı (%) (TÜFE) (*)	Portföyün Zaman İçinde Standart Sapması (%) (**)	Karşılaştırma Ölçütünün Standart Sapması (%) (**)	Bilgi Rasyosu	Sunuma Dahil Dönem Sonu Portföyün Toplam Değeri / Net Aktif Değeri
2020	35,068%	35,541%	14,599%	0,872%	0,8216%	-0,0051	618.179.432,59
2021	59,406%	65,132%	36,081%	2,170%	1,8452%	-0,0160	1.061.411.319,57
2022	41,305%	41,171%	64,270%	0,775%	0,7572%	0,0015	1.502.451.431,18
2023	80,217%	75,812%	64,773%	0,967%	0,8587%	0,0470	2.209.797.350,71
2024	30,679%	30,270%	44,379%	0,281%	0,2969%	0,0074	1.929.471.660,45
2025 (***)	16,159%	17,564%	16,674%	0,407%	0,4267%	-0,0634	1.981.467.130,69

(*) Enflasyon oranı TÜİK tarafından açıklanan 12 aylık TÜFE'nin dönemsel oranıdır.

(**) Portföyün ve karşılaştırma ölçütünün standart sapması dönemindeki günlük getiriler üzerinden hesaplanmıştır.

(***) İlgili veriler sene başından itibaren rapor tarihine kadar olan değerleri vermektedir.



GEÇMİŞ GETİRİLER GELECEK DÖNEM PERFORMANSI İÇİN BİR GÖSTERGE SAYILMAZ.

C. DİPNOTLAR

1) Fon, TEB Portföy Yönetimi A.Ş. ("Şirket") tarafından yönetilmektedir. TEB Portföy Yönetimi A.Ş. ("Şirket"), 2 Kasım 1999 tarih ve 428025-375607 sicil numarası ile Ana Sözleşmesi'nin Ticaret Sicili Gazetesi'nde ilan edilmesi suretiyle kurulmuştur. Şirket, Sermaye Piyasası Kanunu'nun 31. maddesi hükümlerine uygun olarak 3 Ocak 2000 tarihinde Portföy Yöneticiliği ve 12 Mayıs 2004 tarihinde Yatırım Danışmanlığı yetki belgesi almıştır. Portföy Yönetim Şirketleri Tebliği'ne uyum çerçevesinde, Teb Portföy Yönetimi A.Ş. nin 03/01/2000 tarih ve PYS/PY/8-3 sayılı portföy yöneticiliği ve 12.05.2004 tarih ve PYS/YD/6 yatırım danışmanlığı yetki belgesi iptal edilerek, Portföy Yönetimi A.Ş.' ye Kanun'un 40 ıncı ve 55 inci maddeleri uyarınca düzenlenen 15/06/2015 tarih ve PYS.PY.22-YD.11/524 sayılı portföy yöneticiliği ve yatırım danışmanlığı yetki belgesi verilmiştir. Şirket Sermaye Piyasası Kanunu ve ilgili mevzuat hükümlerine uygun olarak Şirket'in Ana Sözleşmesi'nde belirtilen sermaye piyasası faaliyetlerinde bulunmaktadır. Şirket'in başlıca faaliyet alanı Sermaye Piyasası Kanunu ve ilgili mevzuat hükümleri çerçevesinde yerli ve yabancı yatırım fonlarının yönetilmesi, kurumsal ve bireysel müşterilere portföy yönetim sözleşmesi çerçevesinde vekil sıfatı ile portföy yönetimi hizmeti ve yurt dışında kurulu fonlara yatırım danışmanlığı hizmeti verilmesidir.

2) Fon Portföyü'nün yatırım amacı, yatırımcı riskleri ve stratejisi "Tanıtıcı Bilgiler" bölümünde belirtilmiştir.

3) Fon 1.01.2025 - 30.06.2025 döneminde net %16.16 oranında getiri sağlarken, karşılaştırma ölçütünün getirisi aynı dönemde %17.56 olmuştur. Sonuç olarak Fon'un nispi getirisi %-1.40 olarak gerçekleşmiştir.

Toplam Getiri : Fonun ilgili dönemdeki birim pay değerindeki yüzdesel getiriyi ifade etmektedir.

Karşılaştırma Ölçütünün Getirisi : Fonun karşılaştırma ölçütünün ilgili dönem içerisinde belirtilen varlık dağılımları ile ağırlıklandırarak hesaplanmış olan yüzdesel getirisini ifade etmektedir.

Nispi Getiri : Performans sonu dönemi itibariyle hesaplanan portföy getiri oranı ile karşılaştırma ölçütünün getiri oranı arasındaki farkı ifade etmektedir.

4) Yönetim ücretleri, vergi, saklama ücretleri ve diğer faaliyet giderlerinin günlük brüt portföy değerine oranının ağırlıklı ortalaması aşağıdaki gibidir.

1.01.2025 - 30.06.2025 döneminde :	Portföy Değerine Oranı (%)	TL Tutar
Fon Yönetim Ücreti	0,005019%	17.417.854,10
Denetim Ücreti Giderleri	0,000046%	160.200,00
Saklama Ücreti Giderleri	0,000059%	204.017,66
Aracılık Komisyonu Giderleri	0,000030%	103.141,59
Kurul Kayıt Ücreti	0,000034%	116.581,96
Diğer Faaliyet Giderleri	0,000131%	453.366,01
Toplam Faaliyet Giderleri	18.455.161,32	
Ortalama Fon Toplam Değeri	1.917.270.141,19	
Toplam Faaliyet Giderleri / Ortalama Fon Toplam Değeri	0,962575%	

5) Performans sunum döneminde Fon'a ilişkin yatırım stratejisi değişikliği yapılmamıştır.

Kıstas Dönemi	Kıstas Bilgisi
2.01.2017-...	%5 BIST-KYD Repo (Brüt) + %5 BIST-KYD DİBS 91 Gün + %90 BIST-KYD Kamu Eurobond USD (TL)

6) Emeklilik yatırım fonlarının portföy işletmesinden doğan kazançları kurumlar vergisi ve stopajdan muaftır.

D. İLAVE BİLGİLER VE AÇIKLAMALAR

1) Tüm dönemler için portföy ve karşılaştırma ölçütünün birikimli getiri oranı

Dönemler	Portföy Net Getiri	Portföy Brüt Getiri	Karşılaştırma Ölçütü	Nispi Getiri
2.01.2020 - 31.12.2020	35,07%	37,60%	35,54%	-0,47%
4.01.2021 - 31.12.2021	59,41%	62,36%	65,13%	-5,73%
3.01.2022 - 30.12.2022	41,31%	43,93%	41,17%	0,13%
2.01.2023 - 29.12.2023	80,22%	83,57%	75,81%	4,40%
2.01.2024 - 31.12.2024	30,68%	33,12%	30,27%	0,41%
2.01.2025 - 30.06.2025	16,16%	17,10%	17,56%	-1,40%

2) BNP Paribas Cardif Emeklilik A.Ş. kurucusu olduğu BNP Paribas Cardif Emeklilik A.Ş. Birinci Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonunda 28.02.2019 tarihinde Sermaye Piyasası Kurulu'na başvurarak Fon izahnamesinin KISALTMALAR Bölümünde Yönetici Bilgisinin," I. FON HAKKINDA GENEL BİLGİLER" başlığı altındaki 1.2. Kurucu, Yönetici ve Saklayıcı Hakkında Genel Bilgiler 1.2.1. Unvan ve Yetki Belgelerine İlişkin Bilgiler ve 1.2.2. İletişim Bilgileri maddelerinde değişikliğe gitmiştir. Sermaye Piyasası Kurulu tarafından 12.03.2019 tarihinde 12233903-325.07-E.3890 sayılı kararı ile değişiklik talebi onaylanmış ve yürürlük tarihi 01.04.2019 tarihi olarak belirlenmiştir.Fonun yeni yöneticisi TEB Portföy Yönetimi A.Ş. olarak değiştirilmiştir.Fonun yöneticisinin Merkez adresi ve internet sitesi ile telefon numarası TEB Portföy Yönetimi A.Ş.' nin bilgileri ile değiştirilmiştir.

3) Fon ile ilgili tüm değişiklikler Emeklilik Şirketi'nin internet sitesinde "Kamuyu Sürekli Bilgilendirme Formu" sayfasında ve Kamuyu Aydınlatma Platformu' nda (KAP) yer almaktadır.

4) Bilgi Rasyosu, riske göre düzeltilmiş getiri ölçümünde kullanılır. Performans Ölçütü (Benchmark) getirisi üzerindeki portföy getirisinin, portföyün volatilitesine (oynaklığına) oranı olarak hesaplanır. Portföy yöneticisinin performans ölçütü üzerinde sağladığı getiriyi ölçer. Bilgi rasyosunun aynı zamanda portföy yöneticisinin tutarlılık/istikrar derecesini de gösterdiği kabul edilir. Pozitif ve yüksek Bilgi Rasyosu iyi kabul edilir.

5) Fonun Brüt getirileri ve Kurucu tarafında karşılanması gereken gider oranları ile ilgili bilgilere aşağıda yer verilmektedir.

	BPU
Net Basit Getiri	16,16%
Gerçekleşen Fon Toplam Giderleri Oranı	0,96%
Azami Toplam Gider Oranı	0,94%
Kurucu Tarafından Karşılanan Giderlerin Oranı	0,02%
Net Gider Oranı	0,96%
Brüt Getiri	17,12%